

文章编号:1004—1877(2012)04—0041—07

## 视听性、可重复性与对话性:网络语言的再思考

杨玲

(厦门大学中文系 福建 厦门 361005)

**摘要:**互联网不仅是一场社会心理革命,它首先是一场语言革命。网络语言是继口语、书面语、手势语之后兴起的第四种交际媒介,它在词汇、语法和话语形式等方面都和传统书写存在着显著不同。从网络语言的视听性、可重复性和对话性三个层面,探讨了网络语言与电脑技术的关系、网络语言的生成和使用、网络语言折射出的文化变迁,以及网络语言的社会接受。

**关键词:**网络语言;视听性;可重复性;对话性;队形帖;社会接受

**中图分类号:**G206.3

**文献标识码:**A

互联网不仅为人类社会带来了一种新的传播模式,还带来了一种新的交际语言,也就是以计算机为中介的交际(Computer-mediated Communication,简称CMC)中使用的特殊用语。英国语言学家克里斯特尔(David Crystal)认为,互联网活动本质上是一种交互活动,语言是互联网的核心。互联网不仅是一场社会心理革命,它首先是一场语言革命。网络语言是继口语、书面语、手势语之后兴起的第四种交际媒介,是一种真正的新媒介。<sup>[1][序1 P172]</sup>网络语言既不是说出来的,也不是写出来的,而是电脑将我们输入的信息通过数字化处理后,以文字形式映现在屏幕上。作为电子书写(electronic writing)的产物,网络语言在词汇、语法和话语形式等方面都和传统书写存在着显著差异。

目前,全球的网络用户都在互联网上从事着以母语为基础的语言实验。如在俄罗斯,网民利用古代斯拉夫语文字和拉丁文字、俄文、英文以及表达的口语和非口语形式创造出了一个能从词汇上反映虚拟现实的新网络语言。<sup>[2][P104]</sup>中国网民也以汉字为基础创造出了一种汉语网络语言。该语言具有“自由多变的词汇创新”、独特的语法变

异,以及“新颖别致的语义表达”等语体特点。<sup>[3][P22-30]</sup>本文试图从视听性、可重复性和对话性三个角度,更深入地探讨网络语言与电脑技术的关系、网络语言的生成和使用、网络语言中折射出的社会变迁以及网络语言的社会接受。

### 一、网络语言的视听性

美国新媒介研究者博尔特(Jay David Bolter)在1991年出版的《书写的空间》一书中指出:从印刷书籍到电脑书写的转变,并不意味着读写能力(literacy)的终结,只意味着印刷文字的主导地位的丧失。电脑技术将带给我们新的书写和阅读的方式,使得书写变得更加灵活,尤其是让不受重视的图画书写(picture writing)“重新回到了读写能力的中心”。<sup>[4][P1-61]</sup>在西方,字母的发明以及“以字母思考的心智”(alphabetic mind)的形成被视为人类交际史上的一次质变。<sup>[5][P405]</sup>在以字母书写为核心的铅字文化里,图画书写成了智力欠缺的象征。聪明意味着可以不借助图画就从容应对一个充满概念和归纳的领域。只有不聪明的人才需要图画来帮助理解。<sup>[6][P32]</sup>电子书写则不然,它将字母书写与图画书写结合了起来,可以在直

收稿日期:2011—11—02

作者简介:杨玲(1972-),女,湖北武汉人,博士后,厦门大学中文系助理教授,主要研究方向:媒介与文化研究、性别研究。

觉和高度抽象的两种书写模式中自由转换。例如,电脑桌面上的图标就是对书写系统的一个原创性贡献。图标下面虽然标有文字,但本质上还是执行和接受行动的图画。这些图标将电脑的运行能力变成了可视的、可操纵的符号。<sup>[4] (P50-52)</sup>

著名社会学家卡斯特(Manuel Castells)进一步指出,电子书写“首次将人类沟通的书写、口语和视听模式整合到一个系统里”,它延续了以电影、收音机和电视为代表的视听文化在20世纪的“历史性的复仇”,使“人类心灵的不同向度重新结合起来”。<sup>[5] (P406)</sup>也就是说,电脑屏幕与电视、电影屏幕一样,重新确认了声音与形象对于人类感知的重要性。电脑改变了传统书面语言静止不动的特点,可以让文本在屏幕上移动、显现、消失,改变颜色和形状,或变成动画字符,大大增强了文本的视觉感染力。

国内学者王萍认为,汉字演变的历史总趋向是“图画性减弱,符号性增强,笔形也从绘画式的线条变成由点和直线构成的笔画”;“而网络语言中象形符号的出现,使汉字中逐渐弱化的甲骨文的图画特征又突现出来”。比如: - O (表示吃惊或恍然大悟)、B - ) (笑的人带着眼镜)、[ - ] (戴着耳机听音乐)等想象力丰富的网络表情符号都可称得上是“现代甲骨文”。<sup>[7] (P129)</sup>网络语言中大量表情符号的使用,弥补了印刷文字的冰冷和刻板,使得字迹重新在直观上成为书写者“心迹的流露”。<sup>[8] (P16)</sup> 241 (爱死你)、1314 (一生一世)、259758 (爱我就娶我吧)、119425 (你依旧是爱我)等只有读出声音才有意义的网络数字语言,则把语言的声音维度重新带回到书写符号,让人想起“阅读”并不只是默不做声地盯着书本“阅”,还可以开口动舌地“读”,甚至像古人吟诗作赋时,摇头晃脑、手舞足蹈。阅读不是一个纯精神性的活动,它也可以是身体性的。如南帆教授所言,在MM、GG、5555、^0^等网络速记符号背后,“隐含了一个追求——追求语言与实在的重合、对称、甚至重新回到了‘象形’或者‘象声’”。<sup>[9] (P258)</sup>

可以说,汉语网络语言的一个总体特征就是:将声音和图像重新整合进汉字符号,让汉字作为象形文字的视觉优势重放光彩,以图、文、声并重

的形式摒弃了印刷铅字的整齐划一,重新开启了一个“见字如见人”的个性书写时代。2008年流行网络的“囧”字和“槩”字就是两个代表性的例证。据考证,“囧”字在甲骨文中已经出现,其释义有“窗户”、“仓廩”、“地名”、“牛耳”、“眼睛”等五种不同说法,其中象形的“窗户说”影响最大。不过,古人眼中像个窗户的“囧”,在当代网民看来更像是一张人脸。“八”是两道因悲伤和沮丧而下垂的眉毛,“口”则是张口结舌的嘴巴。当一个人说“我很囧”时,他/她的表情完全和“囧”的字形一样,而“囧”的发音则和“窘”一致。通过网民的回收利用,“囧”成了网络交际语境中一个代表着形、音、义完美结合的汉字,被网友用来表达郁闷、悲伤、无奈、无语、窘迫、尴尬等难以名状的情绪。<sup>[10]</sup>“槩”本是古文“梅”字,音、义皆同“梅”。但因为它由两个“呆”字组成,故在网络语言里用来形容某人很呆、很傻、很天真。<sup>[11]</sup>两个本已废弃的生僻汉字因其独特的象形、表意和表音功能,而被网民再次赋予了生命力。

## 二、网络语言的可重复性

法国当代哲学家德里达(Jacques Derrida)认为,语言的最大特点就是其可重复性(iterability),可以在新的文本和语境中被重复使用和理解,展示出与最初的“原意”大相径庭的用法。德里达甚至发明了一个新词“destinerrance”(destination [目的]与 errancy [错误]的缩合)来描述语言的运作过程。讯息在向预定目标挺近的过程中,会不断误入歧途。这是一个永远的偏离,在偏离中前行、在前行中偏离的过程。例如,“解构”(deconstruction)这个词并不指涉任何单一的、固定的、明确的意义,而是其潜在的、无限的使用系列的集合。因此,“解构”既指代与德里达相关的哲学理论,各种学院话语对德里达思想的挪用,也指代日常生活中对于“解构”的各种使用方法。“解构”既是当代西方文论中一个思想流派的名称,也是一家英国唱片公司的名字,还是欧洲最大的独立朋克摇滚音乐节的名字。在德里达看来,成为一个词语,就意味着进入不断变化的语境、接受各种不同使用的一种可能性。<sup>[12] (P300-301)</sup>

网络语言把语言的可重复性和多义性推到了极致。或者说,使用网络语言的一个主要乐趣就是不断发掘语言的各种可能性。在早期的 BBS 上,由于电脑的储存空间和网络传输带宽极其有限,因而出现了很多汉字词组的缩写以节省空间。<sup>[13]</sup>这些缩写利用了汉语中多字一音的特点,把一些在语义上毫无关联、甚至互相矛盾的词组重新组合在了一起。比如,“JJ”可以指涉“晋江文学网站”、“姐姐”(芙蓉 JJ)、男性生殖器(常见于网络咒语“看帖不回帖,木有小 JJ”)和著名歌星林俊杰(林的粉丝昵称其为 JJ)。<sup>[14]</sup>这个由拼音缩写组成的词语链深刻地揭示了语言的不可思议的偶发性和异质性。

不仅拼音缩写的含义无法固定,就是单个汉字字符也会经历意想不到的演变。还以先前提到的“囧”字为例。“囧”字流行之后,出现了不少相关的戏仿词语。如“囧”和先前网络上流行的“Orz”组合成“囧rz”,表示“失意体前曲的囧”。这个符号用“囧”代替了“Orz”中的字母“O”,突出了面部表情,强化了视觉效果。“囧片”一词则和源自西方语境的“B 级片”和“邪典片”(cult film)等词语混用,指代那些让人极度癫狂、吐血的搞笑片、超烂片和无厘头影片。正如“解构”从一个晦涩的理论术语演变为西方流行文化中的时尚用语,“囧”也从一个新颖独特的网络用语转变为一个具有商业价值的文化符号。2009 年 11 月,一家文化创意公司组织一群年轻白领在广州街头跳起了“囧字舞”,希望用这种融合了网络新词的行动艺术来表达现代人的生活状态。继李宁体育用品有限公司 2008 年成功推出印有“囧”字图案的新款运动鞋之后,晨光文具股份有限公司也在 2009 年推出了“囧族系列笔”。<sup>[10]</sup>

网络语言的可重复性与 IT 文化的求新求异和游戏性是一脉相承的。众所周知,研发和创新是信息经济发展的命脉,与之相匹配的 IT 文化也格外强调个人的创造力。相对于早期资本主义发展的新教伦理,信息资本主义催生了一种新的“黑客伦理”。黑客文化的主要参与者之一雷蒙德(Eric Raymond)曾说“你必须承认软件是一种值得付出所有智慧和激情才能够获得的手艺……软件设计和开发属于一种快乐的艺术,并且是一

种品味的游戏。……要正确地理解 Unix 哲学,你需要有(或超越)这种态度,你需要关心,你需要游戏,并且你乐意去开发。”新教伦理认为工作是一种职业、义务,把挣钱当作最终目的,强调纪律和禁欲。黑客伦理则认为工作是一种充满激情的创造性活动,工作的目的是实现个人创造力和自我完善,工作和游戏一样是一种愉悦的享受。<sup>[15] (P460-469)</sup>

### 三、网络语言的对话性

如众多研究者所指出的,以互联网为代表的新媒介技术具有交互、即时、延展和融合的四大传播特征。其中交互性更是新媒介的一个根本属性。<sup>[16] (P8)</sup>网络媒介的交互性与巴赫金的“对话主义”不谋而合。在巴赫金看来,话语是语言交际的最基本的单位,任何话语都具有“内在对话性”。一方面,我们的话语都是对他人的回应,都同先于它产生的其他话语处在不同程度的对话关系中,是先前话语的继续和反响;另一方面,任何话语都“希望被人聆听、让人理解、得到应答”。对话主义就是指“话语(包括口头语和书面语)中存在两个或两个以上相互作用的声音,它们形成同意和反驳、肯定和否定、保留和发挥、判定和补充、问和答等言语关系”。<sup>[17] (P112, 98)</sup>

当代中国网络论坛中的语言交际就是巴赫金式对话的生动写照。所有论坛发言者都期待着他人的即时回应,所有的发言者都处于与其他发言者的对话关系中,所有的发言都是对其他发言的回应、引用、影射、认同、补充或反驳。这些网络话语汇聚成了一个平等而多元的众声合唱,充满了民间笑文化的喜剧色彩,真实地反应出转型时期的各种社会矛盾。在发帖-回帖、发声-回应的无限循环中,新的网络语言通过集体的合作和阐发而不断涌现。这里,我们不妨来考察一下“盖楼”这种网络上最常见的语言交际活动中的对话性。“盖楼”是一个来自建筑施工的隐喻,指的是一个主题帖后面有多个跟帖(或回复),从外表上看,就像一层层垒起来的高楼。参与盖楼的人,可以是发帖者本人,也可以是其他的跟帖者。盖楼

的材料可以是特定网络页面所支持的任何文字、图片、音频和视频。在天涯、猫扑等大型网络论坛跟帖数量动辄上千的“高楼”比比皆是。盖楼的原因五花八门。有的高楼是为了表达粉丝对偶像的爱慕,有的高楼则是因为网友对于某个议题产生激烈争论。

网友们不仅可以在论坛盖楼,也可以在门户网站盖楼。倡导“不跟帖无新闻”的网易新闻频道就因为网友在评论新闻时屡屡盖出精彩的高楼而吸引了众多读者。网易新闻评论的盖楼方式比较独特。网友可以对其他网友的评论予以再评论,并将前面网友的评论套在回复中,这样一层层套起来,最多可套入69条其他网友的评论,形成更直接的“建筑”视觉效果。尽管网易也有发帖审查制度,一些“敏感”新闻的评论功能会被关闭,一些过于尖锐的跟帖会被删除,但网易的网友们仍然在积极参与、捍卫新闻评论的传统。盖楼也成了网友集体探求新闻事件真相、针砭时弊、形成公共舆论的重要方式。在盖楼过程中,网友常常表现出令人叹服的语言才华和默契配合。2009年夏,长江洪峰经过重庆时造成洪灾,一位网友在新闻评论中留下了一首打油诗“船来宁波桥断,土聚上海楼塌。重庆入汛城淹,百姓心中苦笑,罢了、罢了、今天天气真好!”以这首打油诗为基础,各地网友开始你一句我一句的“盖楼”,用接龙诗的方式调侃时政。其中一些精彩诗句包括“人必开胸验肺”,“油超美国不贵”,“水电世界接轨”,“飙车撞人无罪”。<sup>[18]</sup>

阿伦特曾指出,在人类共同体的所有必要活动中,只有行动和言语这两种活动被看成是政治性的,构成了亚里士多德所说的政治生活。在一切政治共同体中,古希腊城邦一直都被看成是最喜欢言谈的,甚至“把强调的重心从行动转移到言语”。“以政治方式行事、生活在城邦里,就意味着一切事情都必须通过言辞和劝说,而不是通过强力和暴力来决定”。“言语且唯独言语才有意义,一切公民所主要关心的就是相互交谈”。<sup>[19] (P59-61)</sup>巴赫金对语言与存在的关系也有类似的表述。他认为,人的存在本身就是最深刻的交际。“绝对的死(不存在)意味着再听不到声音,得不到承认,被完全遗忘”。语言交际内在地

具有一种公共性,“要获得回话,要被人听到。不允许背地里解决”。<sup>[20] (P378, 397)</sup>网络的普及无疑给中国民众提供了一个理论上无限宽广的言说平台,一种用言辞代替暴力的政治生活方式,一条行使公民权利、重塑公民身份的路径。只有从这个角度,我们才能理解大众在上网发言时所绽放的激情和创造力。网络上相对自由的言说环境,让我们的存在具有了更多的现实性。

#### 四、“队形帖”:网络语言的个案分析

队形指的是论坛、贴吧里的某个主题帖的所有回帖都故意遵循一种重复性,使得帖子的内容和格式看起来就像阅兵方阵一样整齐划一。这种独特的网络语言形式,将网络语言的视觉冲击力、可重复性和对话性有效地融为一体。

目前常见的队形帖可以从形式和内容上分为两种。一种是认同性队形帖,即所有的回复都是在复制“楼主”(即发帖者)或“二楼”(即第一个回复者)的内容,并通过重复来表达认同。其格式如下:

楼主: XXXX

2楼: XXXX

3楼: XXXX

……

N楼: XXXX<sup>[21]</sup>

在百度“魔兽世界”吧,曾有一位楼主在2009年8月20日发了一个帖,内容是“我们90后不是NC(“脑残”一词的汉语拼音缩写)非主流 楼下阵型”截至2009年11月24日,该帖已经有9759个回帖,绝大部分回帖都响应了楼主对阵型/队形的呼吁。<sup>[22]</sup>整个帖子看起来就像是近万个网民此起彼伏地高喊“我们90后不是NC非主流”的口号,排山倒海、气势壮观。

另一种是戏仿性队形帖。在戏仿性队形帖里,回帖者并不是简单地复制主帖的内容,而是通过模仿主帖的内容来讽刺主帖所传递的信息。认同性队形帖的形成往往是发帖者主动提醒回帖者的结果,是一种意图明确的语言互动游戏。用网络语言说就是,发帖者在“求队形”、求认同。而戏仿性队形帖则往往不是出于发帖者的本意,而

是回帖者,尤其是第一个回帖者(2楼),从主帖内容中发现了队形的可能性,并开始模拟发帖者的发言方式回帖。其他回帖者在领会了第一个回帖者的用意之后,纷纷效仿。<sup>[23]</sup>认同性队形帖一般只是表达了跟帖者对于发帖者的认同和肯定,戏仿性队形帖则体现了一种更加复杂的对话性。它既包含否定和反驳(对于发帖者而言),也包含肯定和补充(对于第一个和后继的跟帖者而言)。戏仿性队形帖的一个简单范例是:

楼主:你们都tm[“他妈”一词的汉语拼音缩写]别队形了,ok?”

2楼:OK

3楼:OK

……

N楼:OK<sup>[23]</sup>

面对发帖者对队形帖的无礼训斥,从2楼开始的回帖者既不争辩、也不反驳。相反,他们只是顺从地回答“OK”。但就是在这种反复允诺“OK”的过程中,队形的游戏已经悄然启动。

戏仿性队形帖还可以有更复杂的表现形式,比如下面这个例子:

楼主:日本的国歌是《广岛之恋》嘛?

2楼:俄罗斯的国歌是《莫斯科郊外的晚上》嘛?

3楼:阿根廷的国歌是《阿根廷,不要为我哭泣》嘛?

……

N楼:中国的国歌是《ONE NIGHT IN 北京》嘛?<sup>[21]</sup>

日本的国歌当然不是《广岛之恋》。发帖者仅仅依据歌名中出现的地名就猜测它是国歌,显然对日本文化了解甚少。但随后的跟帖并没有公开嘲笑、指责楼主,只是用和楼主同样的思维方式和疑问句形式,排列出其他在歌名中含有地名的歌曲。回帖者以“克隆”楼主谬误的方式揭露谬误,把主题帖的内容盗用为一个生成反讽语义的语言矩阵。显然,在互联网上,谬误的重复并不会导致真理的出现,它反而是网民将计就计,让谬误自暴其丑的言说策略。这种策略在一些网络流行语的生成过程中也有所体现。比如,“躲猫猫”、“俯卧撑”等词语最初都来自权力机关所发布的

官方新闻,它们随后被网民广泛征引和重复,变成了对权力话语的嘲弄和抵抗。<sup>[24]</sup>

队形帖曾一度是百度贴吧的特色文化。在百度“dota”(一款复杂的多人对战游戏的名称)吧,有一个延续近4年、拥有20万回帖、占据了6600个页面的戏仿性队形帖。在这个超级高楼里,不仅发帖的楼主因游戏水平的低下遭到众多吧友的“队形”式捉弄,一些试图破坏这个队形帖的回复者也遭到了“队形”待遇。<sup>[25]</sup>这个队形帖成了“dota”吧历史上一个无法复制和超越的神话。它不仅彰显了年轻玩家无穷尽的参与热情,还展示了集体游戏(不管是语言游戏还是电子游戏)所带来的愉悦和归属感。

近年来,网络流行的“梨花体”、“羊羔体”,“咆哮体”等以某种有特色的句式为母版重新填充内容,生成新的讽刺性表达的话语方式,也可视为队形帖的一个变种。2010年7月,凡客诚品邀请韩寒和王珞丹为其品牌代言人。为韩寒量身定做的广告词是“爱网络,爱自由,爱晚起,爱夜间大排档,爱赛车;也爱29块的T-SHIRT,我不是什么旗手,不是谁的代言,我是韩寒,我只代表我自己。我和你一样,我是凡客”。这则以“‘爱……是……,不是……,我是……’为基本叙述方式的剖白式广告”,立刻引发了网友的极大兴趣,并套用类似句式来恶搞娱乐名人。“据不完全统计,截止2010年8月5日已经有2000多张‘凡客体’图片在微博、开心网、QQ群以及各大论坛上疯狂转载。”<sup>[26]</sup>

## 五、网络语言的社会接受

从2000年开始,网络语言就受到大陆学界和传媒的广泛关注。2000年6月26日《文汇报》发表了《网络语言不规范引起关注》的新闻报道,并引起了很大反响。同年,《语文建设》连续4期刊载了有关网络语言的一系列文章,形成了第一次相关话题的大讨论。2001年4月,于根元教授在“新世纪网络传播发展国际论坛”上发表演讲,认为网络语言是汉语生命力的象征,从语言学的角度肯定了网络语言的合法性。上海学者陈克鸟则忧虑,网络语言的泛滥会影响正规语言的使用,呼

吁政府部门出台相关规定,对网络语言予以正确引导。2006年,上海市政府响应专家的呼吁,通过了一项地方性法案,明文规定国家机关公文、教科书和新闻报道不得使用不符合现代汉语词汇和语法规则的网络语汇。这也是国内首部将规范网络语言行为写入法律的地方性法规。<sup>[27] [P15-19]</sup>

不过,这种来自官方的阻力并未能阻挡网络语言的流行。2009年3月,一位人大代表在上海团审议政府工作报告的发言中,大胆使用了网络语言“顶”字,赢得了其他代表的掌声和笑声。<sup>[28]</sup>2010年11月10日,《人民日报》头版头条新闻的标题中赫然出现了网络热词“给力”。12日,全国至少有10家媒体都不约而同地使用了“给力”一词。<sup>[29]</sup>2011年3月16日,《辽沈晚报》也在头版标题中使用“咆哮体”怒斥双汇的问题火腿肠。<sup>[30]</sup>如研究者所指出的,网络语言不仅是一种语言模式,更是一种“多元的民意表达”。<sup>[31] [P160]</sup>许多网络流行语都源自真实的社会事件,“具备着传递新闻资讯、体现社会民众情绪、反映社会不同心理状态的功能”。网络语言也因此成为一种与媒介话语、官方话语等主流文化话语相抗衡的话语力量。<sup>[32] [P104-105]</sup>

饶有意味的是,随着越来越多的90后青少年在网络论坛和网络游戏中使用火星文作为个人签名、简介和聊天字体,有关网络语言的争议再次卷土重来。而且这一次,是大陆网民,而不是专家,率先起来抵制火星文。部分网民嘲笑火星文为“脑残体”文字,火星文的使用者为“脑残儿”。在他们看来,“网络语言大都是同音、比喻、简化、或者用英语字母和阿拉伯数字代替。无伤大雅,正确使用即可。”火星文则是“赤裸裸的为了标榜自己多么的与众不同而腐蚀中国的语言与文字文化”不仅影响了网络语言的声誉,也是对青少年的毒害。<sup>[33]</sup>中立者认为:火星文只是一种影响较大的圈子语言,当冷静看待,让其自生自灭。<sup>[34]</sup>支持者则把火星文当作对抗网络审查的利器。

其实,语言的功能从来都是双重的。语言一方面在帮助人们沟通,一方面也在建立社会区隔。如美国著名记者伊纳托科(Andy Ihnatko)所说的“语言的真正目的是加强社会部族之间的差异,或至少使事情变得难以理解,以致乌合之众不

会介入。”<sup>[1] [P59]</sup>不管是网络语言,还是自然语言,都有排斥外来者的倾向。如在大都市,城市方言的使用者会排斥普通话使用者,而普通话说得相对标准的人又会排斥普通话说得不准的人。语言成了文化身份的表达,成了乡下人和城里人、受教育者和未受教育者的主要区分标准。早在90年代中期,就有国外学者指出,“网民们把共同的语言和语言作为一种团结的手段,以抵抗外来者”。大量的网络俚语“形成了一种抵抗新来者的‘势利’就像其他社群一样,网上社群用语言筑起了一道屏障”。<sup>[35] [P47]</sup>火星文的出现表明随着大陆网民人数的飞速增长,网民群体开始出现严重的代际分化。通用的网络语言已不能够满足特定网络社群的“屏障”需要,他们不得不创立新的语言来实现社群中的结盟和认同。

#### 参考文献:

- [1] 戴维·克里斯特尔. 语言与因特网[M]. 上海: 上海科技教育出版社, 2006.
- [2] 埃琳娜·瓦塔诺瓦. 俄罗斯的网络社会[A]. 曼纽尔·卡斯特主编. 网络社会: 跨文化的视角[C]. 北京: 社会科学文献出版社, 2009.
- [3] 张玉玲. 网络语言的语体学研究[D]. 复旦大学, 2008.
- [4] Jay David Bolter. Writing Space: The Computer, Hypertext, and the History of Writing [M]. Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates, 1991.
- [5] 曼纽尔·卡斯特. 网络社会的崛起[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2003.
- [6] 尼尔·波兹曼. 娱乐至死[M]. 桂林: 广西师范大学出版社, 2004.
- [7] 王苹. 网络语言形成源流探析[J]. 深圳大学学报, 2007, (2).
- [8] 任德山. 中国书法[M]. 北京: 高等教育出版社, 2009.
- [9] 南帆. 双重视域——当代电子文化分析[M]. 南京: 江苏人民出版社, 2001.
- [10] 囧 [EB/OL]. (2011-11-05) [2011-11-07]. <http://baike.baidu.com/view/181979.htm?fr=ala0>.
- [11] 霖 [EB/OL]. (2011-09-08) [2011-11-07]. <http://baike.baidu.com/view/82855.htm>.
- [12] Alex Thomson. Deconstruction [A]. Patricia Waugh. Literary Theory and Criticism: An Oxford Guide [C]. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- [13] MM [EB/OL]. (2011-10-18) [2011-11-07]. <http://baike.baidu.com/view/14004.htm?fr=ala0>.
- [14] JJ [EB/OL]. (2011-09-09) [2011-11-07]. <http://>

- baike.baidu.com/view/14470.htm?fr=ala0.
- [15] 佩克·海曼. 信息时代文化的黑客伦理[A]. 曼纽尔·卡斯特主编. 网络社会: 跨文化的视角[C]. 北京: 社会科学文献出版社, 2009.
- [16] 赵凯. 解码新媒体[M]. 上海: 文汇出版社, 2007.
- [17] 萧净宇. 超越语言学——巴赫金语言哲学研究[M]. 上海: 上海人民出版社, 2007.
- [18] wsyh. 网易网友精彩跟帖, 高人无处不在[EB/OL]. (2009-08-06) [2011-11-07]. <http://bbs.51job.com/topic.php?tid=82390&fpage=7>. 这些诗句分别影射了2009年发生的一些重大公共事件。6月有小道消息称, 杭州飏车撞死人案肇事者胡斌将被无罪释放。胡斌后被判处三年有期徒刑。7月河南农民工张海超为了维权, 不得不开胸验肺, 以证明自己确实患了职业病。2009年, 中石油和中石化以国际原油价格上涨为由多次调高成品油价格, 使得国内成品油价格比美国还高。各地纷纷提高或计划提高水电费价格。
- [19] 汉娜·阿伦特. 公共领域和私人领域[A]. 汪晖 陈燕谷. 文化与公共性[C]. 北京: 三联书店, 2005.
- [20] 巴赫金. 巴赫金全集(第五卷)[M]. 石家庄: 河北教育出版社, 1998.
- [21] 回忆总在黄昏时. 我的精品贴之李毅吧三《谈D8队形帖之我见即未来发展》[EB/OL]. (2009-07-07) [2011-11-07]. <http://hi.baidu.com/%C8%C3%CE%D2%C9%CF%C0%B4/blog/item/180f3d1f73a24efd1ad576f5>.html.
- [22] 科比无双. 90后不是非主流的进[EB/OL]. (2009-08-20) [2011-11-07]. <http://tieba.baidu.com/f?z=631296839&ct=335544320&lm=0&sc=0&rn=30&tn=baiduPostBrowser&word=%C4%A7%CA%DE%CA%C0%BD%E7&pn=0>.
- [23] snowwolfxyz. 队形文化浅谈——以dota吧为例[EB/OL]. (2009-08-08) [2011-11-07]. <http://www.gamenp.com/BBS/viewthread.php?tid=203773>.
- [24] 刘国强, 袁光锋. 论网络流行语的生产机制——以“躲猫”事件为例[J]. 现代传播, 2009, (5).
- [25] fannmazz. 末日的第一招竟然能吃小兵, 真是太强大了[EB/OL]. (2007-12-14) [2011-11-07]. <http://tieba.baidu.com/f?z=297554321&ct=335544320&lm=0&sc=0&rn=30&tn=baiduPostBrowser&word=dota&pn=0>.
- [26] 凡客体[EB/OL]. (2011-10-30) [2011-11-07]. <http://baike.baidu.com/view/4055632.htm>.
- [27] 吕明臣. 网络语言研究[M]. 长春: 吉林大学出版社, 2008.
- [28] 姚丽萍, 邵宁, 晏秋秋. 人大代表借用幽默时尚网络语言表达“世博期盼”[N/OL]. 新民晚报, 2009-03-06. (2009-03-06) [2011-11-07]. <http://sh.xinmin.cn/shizheng/2009/03/06/1671156.html>.
- [29] 戚庆燕, 刘璞. 网络热词给力登上人民日报头版系年轻编辑所拟[N/OL]. 扬子晚报, 2010-11-13. (2010-11-13) [2011-11-07]. <http://news.sina.com.cn/c/2010-11-13/043821463649.shtml>.
- [30] 刘灿. 媒体头版“咆哮体”引发争议 网络语言逐渐普及[EB/OL]. (2011-03-23) [2011-11-07]. <http://news.sina.com.cn/o/2011-03-23/213722169024.shtml>.
- [31] 郭小璐, 于海丹. 论网络语言的发展与规范[J]. 学术交流, 2011, (7).
- [32] 胡宇杰. 网络流行语背后的符号建构与话语对抗——以“被”字为例[J]. 新闻世界, 2011, (8).
- [33] 谈谈你们对网络文学和网络语言的看法吧[EB/OL]. (2008-08-10) [2011-11-07]. <http://zhidao.baidu.com/question/62032843.html>.
- [34] 火星文破解手册[EB/OL]. (2007-08-09) [2011-11-07]. <http://news.163.com/special/0001295E/huoxingwen.html>.
- [35] 戴维·西尔弗. 回顾与前瞻——1990年至2000年间的网络文化研究[A]. 戴维·冈特利特. 网络研究: 数字化时代媒介研究的重新定向[C]. 北京: 新华出版社, 2004.

(责任编辑 颜 健)

## Audiovisuality , Iterability and Dialogism: Reconsidering Netspeak

YANG Ling

(The Chinese Department of Xiamen University ,Xiamen 361005 ,China)

**Abstract:** The rise of Internet is not only a socio-psychological revolution but first of all a linguistic revolution. As the fourth type of communicative medium after the spoken language, the written language, and the sign language, the language of the Internet demonstrates a significant difference from traditional writing in terms of vocabulary, grammar, and discourse. Through an analysis of Netspeak from the triple aspects of audiovisuality, iterability, and dialogism, this paper explores the formation and usage of Netspeak, its relationship with computer technology, its social acceptance, as well as the cultural change reflected in Netspeak.

**Key words:** netspeak; audiovisuality; iterability; dialogism; matrix posting; social acceptance